

# Svetopisemski GLASNIK



SVETOPISEMSKA DRUŽBA SLOVENIJE

BOŽIČ 2002

## VSAKEMU SVETO PISMO V PRIMERNI OBLIKI

Ta številka Glasnika je posvečena zlasti dvema dogodkoma, ki sta še posebej zaznamovala delo Svetopisemske družbe v letošnjem letu. Prvi je posebna izdaja Nove zaveze in Psalmov za vojake Slovenske vojske, drugi pa izid povsem nove knjige z naslovom Vstopi v Sveto pismo. Zakaj ima vsaka od teh dveh knjig pomembno težko, si lahko preberete v nadaljevanju. Namesto prazničnega uvodnika pa objavljamo pismo, ki smo ga prejeli z Vojaškega vikariata ob izročitvi Novih zavez predstavnikom duhovne oskrbe v Slovenski vojski:

### *Spoštovani!*

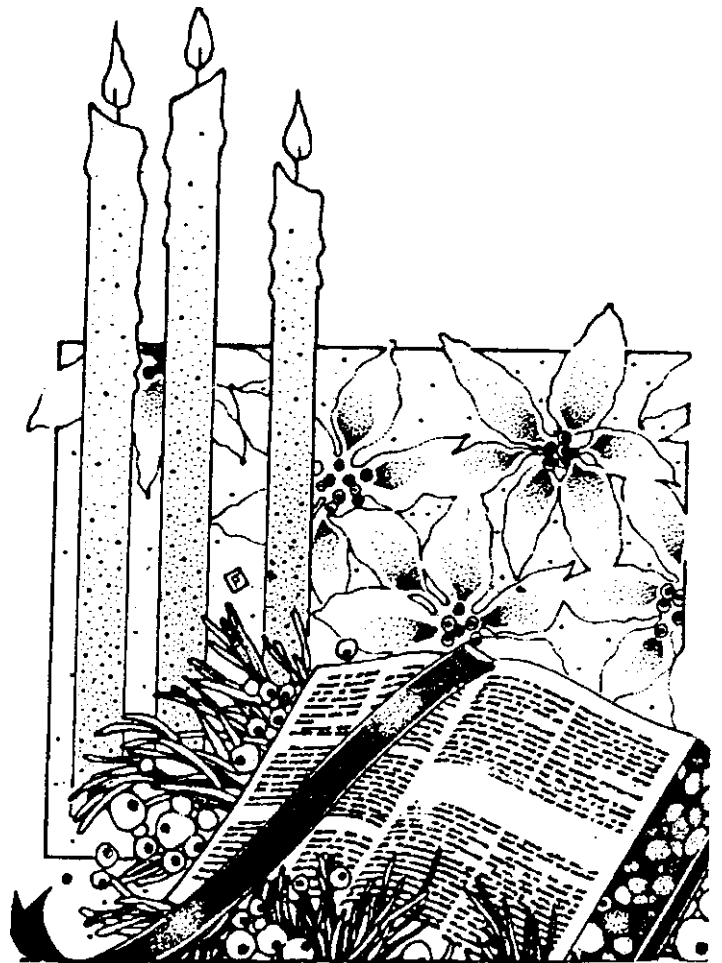
Vojaški vikariat Vam sporoča, da med pripadniki in pripadniki Slovenske vojske narašča veselje in zanimanje do Svetega pisma. Oznanilo dobrega, ki ga prinaša naša skupna izdaja Nove zaveze in Psalmov v velikosti in »oblačilu«, ki je primerno za vsako vojaško osebo, naj prebudi v vseh nas željo po skupni rasti v dobrem in plemenitem. Naj Bog blagoslovi Vaše delo, Sloveniji pa naj nakloni veselih in odrešenih kristjanov. Hkrati velja naša srčna zahvala tudi vsem dobrotnikom, ki so s svojim darovanjem omogočili prvi tovrsten podvig v slovenski zgodovini. Bog, ki vidi na skrivnem, naj obilno poplača to dobro voljo!

Hkrati Vam vsem želimo polnost blagoslova ob prihajajočih božičnih praznikih in bližajočem se letu 2003. Malo rojstvo velikega Odrešenika naj mir srca v obilju razlije na vse nas, ki smo podobna Raja pod Triglavom.

Pozdrav v Gospodu!

polkovnik dr. Jože Plut  
vojaški vikar

Resnična luč, ki razsvetljuje vsakega človeka,  
je prihajala na svet (Jn 1,9).



Ob tem lepem prazničnem voščilu in misli iz Evangelija po Janezu Vam tudi vodstvo in sodelavci Svetopisemske družbe želimo lepo in mirno praznovanje božičnih praznikov, leto 2003 pa naj vam prinaša dneve polne Luči.

# SVETOPISMO SPREMINJA SVET

## VSTOPI V SVETO PISMO

### Slovenski standardni prevod z barvnimi prilogami

Sveto pismo je obsežna in zahtevna knjiga. Marsikateremu neizkušenemu bralcu predstavlja trd oreh in izziv, ki ga je včasih težko premagati. To še posebej velja za tiste, ki se s Svetim pismo srečujejo prvič in ki ne poznajo njegovega sporočila ter okoliščin, v katerih je nastajalo.

Zato smo pripravili posebno izdajo Svetega pisma, ki skuša to vrzel zapolniti in pomagati sodobnemu bralcu, da se loti branja Knjige knjig in pri tem celo uživa ter da res lahko izkusi dobro svetopisemsko sporočilo, ki je osredotočeno na osebo Mesija Jezusa.

Prav zaradi tega se izdaja imenuje *Vstopi v Sveto pismo*, saj predstavlja povabilo vsem, mladim in starim, ki Biblije še ne poznajo ali ki bi jo želeli bolje spoznati, da vstopijo v njen svet in sami postanejo del Zgodbe, ki se v njej odvija in ki je danes prav tako živa in resnična kot je bila nekoč. Sveto pismo nam namreč o Bogu ne govori dogmatično, v obliki nekakšnega sistematiziranega teološkega priročnika, ampak nam njegovo resnico posreduje prek mnogih življenjskih zgodb, ki govorijo o izkustvu različnih ljudi (od pastirjev in uradnikov, do prerokov, duhovnikov in kraljev) v različnih časih (Sveto pismo je nastajalo več kot tisočletje!). Te zgodbe nam posredujejo njihovo srečevanje s presežnim, a osebnim Bogom, ki v Stari zavezi sklene zavezo z izraelskim ljudstvom in ki se v Novi zavezi razodene v osebi Jezusa iz Nazareta. Govorijo nam o njihovih uspehih, pa tudi o njihovih padcih, o njihovi veri, pa tudi o njihovih dvomih in nezvestobi. Svetopisemski »junaki« so prikazani brez vsakega olepševanja, v povsem realistični luči: Abraham, Mojzes, David in tudi Jezusovi apostoli se vedno znova pokažejo kot *navadni* ljudje, ki jih bremenijo podobne slabosti kot nas vse – strah, negotovost, nespametnost, včasih dvom in

tudi greh – vendar pa kljub temu zaupajo Bogu, ki jih prav zaradi tega lahko uporabi kot zgled svoje zavezne dobrote in ljubezni. Prav ob tem lahko ugotavljamo, da je Sveto pismo napisano *za nas*, da nas vabi, da tudi mi, ne glede na mnenje, ki ga imamo o sebi, lahko vstopimo v živ odnos z Bogom, v svet njegove resnice in njegove milosti.

Knjiga *Vstopi v Sveto pismo* je pripravljena z namenom, da nam pomaga prav pri tem. Ne gre le za informacije o *Svetem pismu*, ki naj bi izboljšale našo splošno razgledanost, ampak nas neprenehoma spodbuja, naj sami, osebno, vstopimo v *Sveto pismo*, da se ob branju zares *dotaknemo* njegovega sveta in resničnosti, o kateri govori.

#### Oblika

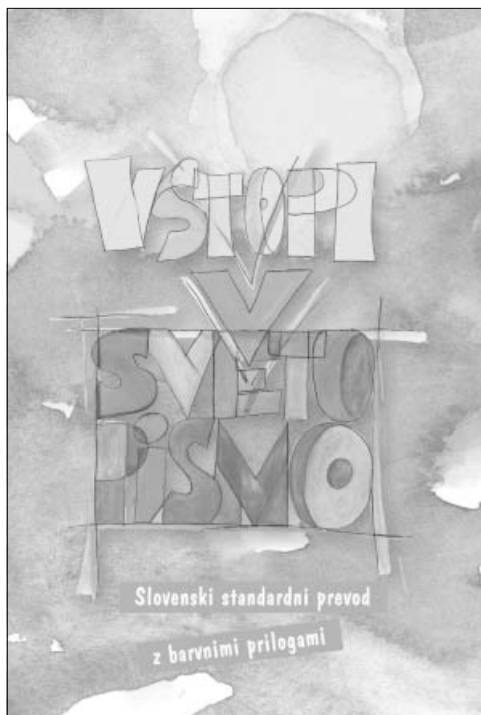
Knjiga *Vstopi v Sveto pismo* je zasnovana kot posebna izdaja Svetega pisma, zato vsebuje celotno Sveto pismo Stare in Nove zaveze (slovenski standardni prevod, osnovna izdaja), poleg njega pa še šestindeset barvnih strani, ki so na nekaj mestih vpete med svetopisemsko besedilo. Barvne strani so naš vodnik po različnih temah in področjih svetopisemskega sveta, uvajajo nas v branje Svetega pisma in so nekakšno »navodilo za uporabo« male knjižnice, ki je Sveto pismo.

Tej izdaji je kot darilo priložena računalniška CD vizitka, na kateri je celotno svetopisemsko besedilo, ki ga lahko izpisujemo in preiskujemo s pomočjo programa BIBLIJA.net (ta je sicer na voljo na spletni strani [www.biblija.net](http://www.biblija.net), kjer je tudi več svetopisemskih prevodov).

Za tiste, ki Sveto pismo že imajo, smo barvne strani izdali tudi ločeno v posebni brošuri.

#### Vsebina

Barvne strani so razdeljene na več tem, ki obravnavajo različne vidike našega približevanja Svetega



Naslovnica posebne izdaje Svetega pisma za mlade

# SVETOPISMO SPREMINJA SVET

mu pismu. Prva tema se imenuje kar *Vstopi v Sveto pismo* in vsebuje osnovne praktične napotke za bralca, ki Biblijo prvič drži v roki. Seznanimo se z dejstvom, da je Sveto pismo knjižnica z različnimi oddelki. Med drugim tudi izve-  
mo, da je priporočljivo začeti brati pri Markovem evangeliju in ne pri Prvi Mojzesovi knjigi, saj je Jezus »središče Svetega pisma«.

Sledi *Pregled Svetega pisma*, kjer je v petnajstih kratkih odlomkih strnjeno najpomembnejše iz Stare in Nove zaveze, obenem s pregledom posameznih »oddelkov« knjižnice. Tako si lahko na hitro ustvarimo približno sliko o celoti svetopisemskega sporočila. Ta nam pomaga, da se pri branju ne izgublamo v podrobnostih in posameznih odlomkih, ampak da lahko sledimo poteku biblične zgodovine, ki nas neprestano vodi proti svojemu cilju, ki je razodetje Mesija Jezusa.

Tretje poglavje se imenuje *Kadar se pojavljajo vprašanja*. V njem najdemo odgovore na nekatera pereča vprašanja, ki jih večkrat slišimo v zvezi s Svetim pismom oziroma si jih tudi sami včasih zastavljamo. Na primer: Kako vem, da je Sveto pismo resnično Božja beseda? Zakaj obstajajo nesoglasja gle-

de razlage Svetega pisma? Stara zaveze – knjiga, polna okrutnosti?

Poglavje z naslovom *Če bi se rad natančneje seznanil* nam predstavi devet najpomembnejših tem,

ki jih srečujemo na različnih mestih v Svetem pismu in ki so nekakšna »rdeča nit« v njegovi raznoliki vsebini. Če dobro poznamo glavne teme, s katerimi se ukvarja Sveto pismo, in če smo na njih pozorni pri branju, nam to pogosto lahko pomaga pri razumevanju posameznih odlomkov – tudi takšnih, ki se na prvi pogled zdijo nerazumljivi in težki.

Zadnje poglavje, *Kako brati in razumeti Sveto pismo – nekaj koristnih napotkov*, nam prinaša tri praktične pripomočke pri branju. Prvi je časovni trak, na katerem je upodobljenih dva tisoč let svetopisemske zgodovine. Sledi načrt branja Svetega pisma, ki nam za vsak dan v letu predlaga določen krajši odlomek iz Svetega pisma, tako da se v enem letu seznanimo z najpomembnejšimi svetopisemskimi besedili (bralci, ki bi v enem letu hoteli prebrati celotno Sveto pismo, lahko na Svetopisemski družbi dobijo drug, obsežnejši seznam). Poglavje in s tem celotno knjigo pa zaključijo pet zemljevidov, na katerih so označeni najpomembnejši svetopisemski kraji in pokrajine.



Ena izmed uvodnih strani

## DOBRODELNI KOLEDAR ZA LETO 2003

Vsem članom, donatorjem in prostovoljcem pošiljamo dobrodelni koledar Svetopisemske družbe za leto 2003. Koledar je pravzaprav namenjen donatorjem, ki redno prispevajo za naše dobrodelne projekte vsak mesec; a vseeno ga lahko uporabite prav vsi. V koledarju je vsak mesec na kratko predstavljen posamezen projekt, za katerega zbiramo sredstva. Vabljeni ste, da pri tem sodelujete v čim večjem številu.



SVETOPISEMSKA DRUŽBA SLOVENIJE

### Članom društva

Tistim, ki še niste poravnali društvene članarine za leto 2002, pošiljamo položnico. S svojim prispevkom pomagajte uresničevati društvu svoje poslanstvo.

# NAŠE DEJAVNOSTI

## BOŽJA BESEDA ZA VOJAKE

Dobrodelno srečanje Svetopisemske družbe

V torek 19. novembra je bilo v dvorani frančiškanskega samostana dobrodelno srečanje, na katerem smo zbirali prostovoljne prispevke za izdajo Nove zaveze in Psalmov za vojake. Srečanja se je udeležilo okoli osemdeset prijateljev in donatorjev Svetopisemske družbe iz vse Slovenije. Svetopisemska družba je namreč pred kratkim podarila Duhovni oskrbi v Slovenski vojski 1.500 izvodov omenjene knjige, ki jo zdaj širijo med vojake vseh krščanskih denominacij. Posebno izdajo smo načrtovali že dlje časa in sicer skupaj z vodstvom Duhovne oskrbe. Od drugih se loči že na prvi pogled, saj je njen ovitek izdelan na osnovi vzorca maskirne uniforme Slovenske vojske.

Osrednja točka srečanja je bil nastop vojaškega vikarja polkovnika dr. Jožeta Pluta. Potrebe po Božji besedi med vojaki, ki služijo domovini tako doma kakor v okviru mirovnih sil v tujini, je navzočim orisal na preprost in nazoren način. Poudaril je, da se je v Slovenski vojski v zadnjem desetletju zgodilo zelo veliko sprememb, a ena glavnih je uvedba nadvse potrebne duhovne oskrbe. Mnogi častniki in podčastniki, ki so bili vzgojeni v duhu ideologije iz polpreteklega obdobja, zdaj z veseljem odkrivajo duhovne vrednote, pa čeprav so pri tem še nekoliko nezaupljivi in »sramežljivi«.

»Navdušenje vojakov nad 'vojaškim' Svetim pismom je presenetljivo veliko, ker očitno želijo odkriti nekaj več oziroma ker se želijo seznaniti s krščanstvom«, je v svojem nagovoru povedal polkovnik Plut, in dodal: »Ko obiskujem pisarne visokih čast-



*Vojaški vikar dr. Jože Plut (levo) s svojim sodelavcem prevzema Novo zavezo in Psalme za vojake*

nikov se zelo rad ozrem naokoli po prostoru in večkrat vidim, da je izvod Svetega pisma, ki sem jim ga podaril, včasih še napol odprt ali pa je vsakič na drugem mestu. To je dobro znamenje, saj tako vem, da ga vzamejo v roke in prebirajo.«

Ob koncu izredno prijetnega srečanja, ki so ga popestrili dijaki glasbene šole iz Zavoda sv. Stanislava v Ljubljani, smo razglasili še donatorja leta. Ta laskavi naslov si je letos prislužila Evangeličanska cerkvena občina iz Murske Sobote, ki s svojo dobroto sodeluje pri dobrodelnih projektih Svetopisemske družbe že več let. Posebno zahvalo smo namenili seveda tudi vsem, ki so se udeležila dobrodelnega srečanja in velikodušno odprli svoje srce za slovenske vojake.

*Tone Metelko*